

加拿大移民法規已有變更

自壹九七三年壹月壹日起，所有進入加拿大的訪客，若想在此間工作、必須取得工作簽證，而停留時間欲超過三個月以上，亦須向移民官員登記。那些於壹九七三年壹月壹日前抵達加拿大境的訪客，如果計劃停留至三月卅一日之後則須在壹九七三年三月卅一日前到加拿大移民局登記。有些人將可獲得在此間工作的合法許可，或合法居留三個月以上的權利。在批准的有效期屆滿之前，不須再行登記。

豁免範圍

所有加籍公民和移民當然不受以上規令的限制。所有在此間執行公務的外交官員及來訪的軍事人員俱在豁免之列。

外國記者，來考察訪問的工商界人士，教士和職業運動員不需工作簽證，不過停留期限超過三個月者仍須登記。

其他還有壹些例外，詳情可向加拿大任何壹處移民局查詢。

到加工作問題。以遊客身分到加拿大，將不准在此地尋找工作的。

外國工作人員申請工作簽證，最好是由其加拿大僱主自加國方面安排辦理。該僱主應先就近與就業中心接洽，由就業中心決定是否有適當的加拿大本國工作人員可以從事該項工作。如果沒有適合的加籍公民或移民足以擔任該項工作，只有在這種唯一的情況下可發給工作簽證。

懲戒條例

任何破壞這項新規令的行為均屬違法，可能判處高達五百元加幣的罰金，入獄服刑達六個月，以及驅逐出境。

總結

從今以後，所有的訪客必須有工作簽證才能在加拿大工作；而停留時間欲超過三個月的遊客，也必須向移民官員登記。

有關更進壹步的細節可向任何壹處移民局及人力中心查詢。並有許多說明書供應免費索閱。



Manpower and Immigration

Robert Andras, Minister

Main-d'œuvre et Immigration

Robert Andras, Ministre

樓上有房出租
樓上有兩房及有床、壹廳、地方清潔、交通便利、近市場，有意者請電話：三三三、九九八四

林焯江謝啟
弟因身體不適，故入醫院調理，叨蒙宗親戚友世誼，臨院慰問，並賜鮮花香烟藥品等，隆情厚誼，銘感五中，現已回家休養，但還醫師之命，未能隨府致謝，茲特登報謝道謝，藉申謝忱耳。並祝
列位健康

咖啡室用具平賣
咖啡室廚櫃檯枱及常用用具全部平賣，合意者請到舖洽。六式九號，或打電話六八三、六零零〇余君接洽。

什貨舖出賣
街角好位置，能有批發零售，取價三千元，有意者請寫信，3706 Renfrew St. Vancouver.

歐陽文光住家八七式、式八六三
公司六八七、壹四六壹
Transpacific Realty Ltd., 325 W. Pender St. Vancouver.

宜租鑊一名洗碗一名
男女均宜，請來面洽。電話 224-0540
5718 University Blvd. U. B. C.

新印公務司
YAT SUN (CANADA) LTD.
896 Commercial Dr.
Vancouver 6, B. C.
Phone: 254-5324

價錢平 工作靚 起貨快
保證滿意 歡迎各埠 僑胞來信 定貨依期 無誤

來回香港平機票
Hong Kong Return From \$399
經常有噴射機來回香港，可停留兩星期至十星期，不須入會只要提前訂位。
(最少在壹百零五日之前)
訂六月份班機的時間有限(不足兩星期)，如想節省幾百元，請從速訂位，勿失良機。為方便各僑胞訂位，辦公時間將延長——由星期一至星期五，由上午九時至下午九時，星期六及星期日將至下午六時。免費代辦旅遊證件。詢問及索取章程，請致電：687-2855 鄭小姐及鄭小姐

安球汽車修理
中西有執照師傅，大修小修各國名廠汽車，價錢公平，工作好，服務好，免費接送，免費借用公司車，各項修理均有證書担保。早上八時至晚上九時。
Anco Texaco, 2620 Commercial Dr. Vancouver, Tel. 879-2714

殮館下午四時後出租
本處人口約二萬餘，交通方便，四十分鐘可到雲埠，內外設備齊全，如增加膳食，機會更佳，租金，批租，有商量，有意者請電話約看，用長途電話詢問者，電話費自己負責。
Abbotsford, B. C. 112-863-4022

宜僱辦公室女工一名
須要識打字收銀接電話。
請到 510 Malikin St. 面議。

承接油漆工程
欲知詳情。電話872-2731 James Lee
洽商。電話：五五四 壹八八四

潔淨靚屋招租
四睡房，在治街五百號街角。
電話：五五四 壹八八四

榮所男服店
Windsor Tailors & Men's Wear
32 E. Hastings St.,
Vancouver 4, B. C.
Phone: 681-8425

第壹流現代化男服總匯
廿九週年紀念
驚人減價！
頂靚西裝每套照原價至少減廿元
靚襪襪原價每件四十元 平沽廿九元
各款中褲仔 照原價七折
各款西褲每條照原價減五元
名廠上等皮鞋每對照原價減五元
各款正羊毛結衫恤衫 每件照原價減五元
恤衫 買一送一
其他各款衣裳 一律平沽
由二月壹日起至卅壹日止
壹年壹度 勿失良機

奧林比亞戲院
OLYMPIA THEATRE
2381 EAST HASTINGS (Near Nanaimo)

三月十一日至廿二日星期二至星期五
晚七時半隆重放映
彩色寬幕奇情俠義鉅片
殺氣嚴霜 周壹 領銜主演
同場放映 彩色寬幕依達名著改編
文藝片中的文藝片
柯俊雄 李湘 領銜主演
胡燕妮 秦祥林 領銜主演
敬請留意：本週係兩部首輪鉅片
同時放映千萬勿錯過！！
請注意：茲為便利觀眾購票，特請片打街東TOM'S TAXI代售票
本週票價：成人一元七毛五 學生壹元五毛 小童五毛

生意連實業舖主自賣
位於曲骨林，舖位舖另有三睡房，大廚房，開價貳萬八千元，如有意者請電話九三七〇六二九接洽。

旺菓舖生意自賣
大街柏文區，銷大量鮮花，前舖後居，平租長批平賣。電話：三三四、四八九三。

溫哥華第一家 專為華僑而設 夏蕙夜總會
音樂柔和，環境幽雅。
地址 煤氣埠 Powell 街六號 電話：六八八 六二〇四 六八八、六二〇五
名廚巧製牛扒、紅燒乳鴿、新鮮龍蝦。
車金禮聘東南亞名歌星各音樂家
何佩君 陳均能
柳沼良保 顧家鏞
演唱國語時代曲及歐西流行歌曲
每晚不絕演奏跳舞音樂
訂於本月廿七日(星期三)開始營業
本月、三日(星期二)隆重開幕。
屆時歡迎多位本地名歌星客串演唱。
Savoy Restaurant & Cabaret Ltd.
6 Powell St.

捷成代填報入息稅
經驗豐富，快捷妥當，取價低廉，如蒙惠顧。請電至二壹、九六七三

餐館出賣
本餐館在雲市商業中心區，有意經營餐業者，請電話六八七、六〇壹壹 陳洽

美容所出讓·難機會逢
設在繁盛區東區，有四個烘髮機，洗頭盆，椅凳架檯均齊備，兼有舖後廚房及全副傢俬，可自住或轉租別人，租金很廉，其實現只付月租二十五元。電話三二七、八七〇九或二五三 三四三二

壹層出租
三三七號派亞街，地下一廳一房一廚房，如意者請電話：六八五、三九七四

宜洗碗兼打掃長工一名
以中年為合，請函洽，與列：電話 Wandler Inn, Box 97, Cache Creek, B. C.

富春花屋
FLOWER BY FORTUNE
No. 1 Door To Success Rity. Ltd.
203 E. Pender St., Vanc. 4, B. C.
Tel: 682-1946
伍黃秀英主理
春暖花開，雲境富春花屋，鐵定於三月廿日(星期一)開始營業，精心設計花球，花籃，襟花價錢最平，手工頂好，保證滿意，電話諮詢或送貨，僑胞惠顧，無任歡迎。

菓欄公司
五八五號哥倫
電話六八五、四九二九
週末大平賣
由三月十六日
至三月十八日
星期五 星期六 星期日